

## RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2766/2000

af 14. december 2000

**om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalen med Republikken Litauen**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Litauen på den anden side<sup>(1)</sup>, giver mulighed for visse toldindrømmelser for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Republikken Litauen.
- (2) Der blev fastsat forbedringer af præferenceordningerne under Europaftalen med Republikken Litauen i protokollen om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Litauen på den anden side for at tage hensyn til Republikken Finlands, Kongeriget Sveriges og Republikken Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union og resultaterne af landbrugsforhandlingerne under Uruguay-runden<sup>(2)</sup>. Rådet godkendte ovennævnte protokol på Fællesskabets vegne ved afgørelse 98/677/EF<sup>(3)</sup>.
- (3) I overensstemmelse med de retningslinjer, der blev vedtaget af Rådet den 30. marts 1999, afsluttede Kommissionen og Republikken Litauen den 5. juni 2000 forhandlingerne om en ny tillægsprotokol til Europaftalen.
- (4) Den nye tillægsprotokol, som omhandler yderligere indrømmelser på landbrugsområdet, vil blive baseret på Europaftalens artikel 20, stk. 4, som fastsætter, at Fællesskabet og Republikken Litauen i associeringsrådet på et ordnet og gensidigt grundlag for hvert enkelt produkt undersøger mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser.
- (5) Et vigtigt resultat af forhandlingerne om indgåelse af en ny tillægsprotokol til Europaftalen med Republikken Litauen er prioriteringen af en hurtig gennemførelse af tilpasningerne.

- (6) Der bør derfor som en selvstændig overgangsforanstaltning foretages en tilpasning af landbrugsindrømmelserne i Europaftalen med Republikken Litauen.
- (7) Republikken Litauen træffer som en selvstændig overgangsforanstaltning alle nødvendige lovgivningsforanstaltninger for at sikre en hurtig og samtidig gennemførelse af tilpasningen af Republikken Litauens landbrugsindrømmelser i Europaftalen.
- (8) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen<sup>(4)</sup>.
- (9) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks<sup>(5)</sup> blev der fastlagt forvaltningsregler for toldkontingenter, der er baseret på toldangivelsernes kronologiske rækkefølge —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Den ordning, der gælder for import til Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Republikken Litauen som fastsat i bilag A(a) og A(b) til denne forordning, erstatter ordningen i bilag Va til Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Litauen på den anden side.
2. Når den nye tillægsprotokol om tilpasning af den Europaftale, der er nævnt i stk. 1, træder i kraft, erstatter indrømmelserne i denne protokol de indrømmelser, der er fastsat i bilag A(a) og A(b) til denne forordning.
3. Kommissionen fastsætter gennemførelsesbestemmelser til denne forordning efter proceduren i artikel 3, stk. 2.

*Artikel 2*

1. Toldkontingenter med et løbenummer, der er højere end 09.5100, forvaltes af Kommissionen i henhold til artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

<sup>(1)</sup> EFT L 51 af 20.2.1998, s. 3.<sup>(2)</sup> EFT L 321 af 30.11.1998, s. 3.<sup>(3)</sup> EFT L 321 af 30.11.1998, s. 1.<sup>(4)</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.<sup>(5)</sup> EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1602/2000 (EFT L 188 af 26.7.2000, s. 1).

2. Varemængder, der er omfattet af toldkontingenter, og som i perioden fra den 1. juli 2000 og indtil denne forordnings ikrafttræden overgår til fri omsætning i medfør af indrømmelserne i bilag Va til Europaaf-talen i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 1926/96 <sup>(1)</sup>, afskrives fuldt ud på mængderne i bilag A(b) til nærværende forordning.

#### Artikel 3

1. Kommissionen bistås af den komité, der er nedsat ved artikel 23 i Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn <sup>(2)</sup>, eller i givet fald af en komité, der er nedsat i henhold til de relevante bestemmelser i de øvrige forordninger om de fælles markedsordninger for landbruget, i det følgende benævnt »udvalget«.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. december 2000.

På Rådets vegne

D. GILLOT

Formand

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til en måned.

3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

#### Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2001.

<sup>(1)</sup> EFT L 254 af 8.10.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

## BILAG A(a)

## EF-importtolden ophæves for følgende varer med oprindelse i Litauen

KN-kode (1)	KN-kode (1)	KN-kode (1)	KN-kode (1)	KN-kode (1)
0101 20 10	0603 10 20	0810 40 30	1211 90 30	1513 29 91
0104 20 10	0603 10 30	0810 40 50	1212 10 10	1513 29 99
0106 00 10	0603 10 40	0810 40 90	1212 10 99	1514 10 10
0106 00 20	0603 10 50	0811 90 85	1214 90 10	1514 10 90
0205 00 11	0603 10 80	0812 10 00		1514 90 10
0205 00 19	0603 90 00	0812 90 40	1502 00 90	1514 90 90
0205 00 90	0604 10 90	0812 90 50	1503 00 19	1515 11 00
0206 80 91	0604 91 21	0812 90 60	1503 00 90	1515 19 10
0206 90 91	0604 91 29	0812 90 95	1504 10 10	1515 19 90
0207 13 91	0604 91 41	0813 10 00	1504 10 99	1515 21 10
0207 14 91	0604 91 49	0813 20 00	1504 20 10	1515 21 90
0207 26 91	0604 91 90	0813 30 00	1504 30 10	1515 29 10
0207 27 91	0604 99 90	0813 40 10	1507 10 10	1515 29 90
0207 35 91		0813 40 30	1507 10 90	1515 30 90
0207 36 89	0701 10 00	0813 40 95	1507 90 10	1515 50 11
0208 10 11	0701 90 10	0813 50 15	1507 90 90	1515 50 19
0208 10 19	0703 10 11	0813 50 19	1508 10 90	1515 50 91
0208 20 00	0703 10 19	0813 50 91	1508 90 10	1515 50 99
0208 90 10	0703 10 90	0813 50 99	1508 90 90	1515 90 29
0208 90 50	0703 90 00		1511 10 90	1515 90 39
0208 90 60	0708 10 00	0901 12 00	1511 90 11	1515 90 40
0208 90 80	0709 51 30	0901 21 00	1511 90 19	1515 90 51
0210 90 10	0709 51 50	0901 22 00	1511 90 91	1515 90 59
0210 90 79	0709 51 90	0902 10 00	1511 90 99	1515 90 60
0407 00 90	0709 52 00	0904 12 00	1512 11 10	1515 90 91
0410 00 00	0709 60 10	0904 20 10	1512 11 91	1515 90 99
0601 10 10	0709 60 99	0904 20 90	1512 11 99	1516 20 95
0601 10 20	0709 90 50	0907 00 00	1512 19 10	1516 20 96
0601 10 30	0710 80 59	0910 40 13	1512 19 91	1516 20 98
0601 10 40	0711 10 00	0910 40 19	1512 19 99	1518 00 31
0601 10 90	0711 90 10	0910 40 90	1512 21 10	1518 00 39
0601 20 30	0711 90 70	0910 91 90	1512 21 90	1522 00 91
0601 20 90	0713 50 00	0910 99 99	1512 29 10	
0602 10 90	0713 90 10	1106 10 00	1512 29 90	1602 31 11
0602 20 90	0713 90 90	1106 30 90	1513 11 10	1602 31 19
0602 30 00		1208 10 00	1513 11 91	1602 31 30
0602 40 10	0802 11 90	1209 11 00	1513 11 99	1602 31 90
0602 40 90	0802 12 90	1209 19 00	1513 19 11	
0602 90 10	0802 21 00	1209 21 00	1513 19 19	2001 90 20
0602 90 30	0802 22 00	1209 23 80	1513 19 30	2005 90 10
0602 90 41	0802 31 00	1209 29 50	1513 19 91	
0602 90 45	0802 32 00	1209 29 80	1513 19 99	2302 50 00
0602 90 49	0802 40 00	1209 30 00	1513 21 11	2306 90 19
0602 90 51	0802 90 50	1209 91 10	1513 21 19	2308 90 90
0602 90 59	0802 90 85	1209 91 90	1513 21 30	2309 10 51
0602 90 70	0806 20 11	1209 99 91	1513 21 90	2309 10 90
0602 90 91	0806 20 12	1209 99 99	1513 29 11	2309 90 10
0602 90 99	0806 20 91	1210 10 00	1513 29 19	2309 90 31
0603 10 10	0806 20 92	1210 20 10	1513 29 30	2309 90 41
	0806 20 98	1210 20 90	1513 29 50	2309 90 51
	0808 20 90			

(1) Som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2204/1999 af 12. oktober 1999 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 278 af 28.10.1999, s. 1).

## BILAG A(b)

## Import til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Litauen er omfattet af nedenstående indrømmelser

(MFN = told for mest begunstigede land)

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Gældende told 1.7.2000- 30.6.2001 (% af MFN) (2)	Årlig mængde 1.7.2000- 30.6.2001 (tons)	Gældende told 1.7.2000- 31.12.2000 (% af MFN) (2)	Mængde for perioden 1.7.2000- 31.12.2000 (tons)	Gældende told 1.1.2001- 30.6.2001 (% af MFN) (2)	Mængde for perioden 1.1.2001- 30.6.2001 (tons)	Gældende told 1.7.2001 (% af MFN) (2)	Årlig mængde 1.7.2001 til 30.6.2002	Årlig forøgelse fra 1.7.2002 (tons)	Særlige bestemmelser
	0101 19 10 0101 19 90	Levende heste Heste til slagtning Andre varer	fri 64	ubegrænset	—	—	—	—	fri 64	ubegrænset	—	
09.4598	0102 90 05	Hornkvæg, levende, af vægt 80 kg og derunder	20	178 000 stk.	—	—	—	—	20	178 000 stk.	0	(3)
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Hornkvæg, levende, af vægt over 80 kg, men ikke over 300 kg	20	153 000 stk.	—	—	—	—	20	153 000 stk.	0	(3)
09.4563	ex 0102 90	Kvier og køer, der ikke er bestemt til slagtning, af følgende bjerg- racer: grå, brun, gul, broget Simmental og Pinzgau	6 % <i>verditold</i>	7 000 stk.	—	—	—	—	6 % <i>verditold</i>	7 000 stk.	0	(4)
09.4037	0204	Kød af får eller geder	fri	125	—	—	—	—	fri	125	5	(5)
09.4561	0201 0202	Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset	20	1 875	—	—	—	—	20	1 875	75	(5)
09.4542	ex 0203 (6)	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset	—	—	20	625	fri	750	fri	1 650	150	(7) (11)
09.4545	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90 0207 13 50 0207 13 60 0207 14 50 0207 14 60	Slagtekroppe af kyllinger; bryst af kyllinger; lår af kyllinger	—	—	20	312,5	—	—	—	—	—	

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Gældende told 1.7.2000- 30.6.2001 (% af MFN) (2)	Årlig mængde 1.7.2000- 30.6.2001 (tons)	Gældende told 1.7.2000- 31.12.2000 (% af MFN) (2)	Mængde for perioden 1.7.2000- 31.12.2000 (tons)	Gældende told 1.1.2001- 30.6.2001 (% af MFN) (2)	Mængde for perioden 1.1.2001- 30.6.2001 (tons)	Gældende told 1.7.2001 (% af MFN) (2)	Årlig mængde 1.7.2001 til 30.6.2002	Årlig forøgelse fra 1.7.2002 (tons)	Særlige bestemmelser
09.4568	ex 0207 (8)	Kød og spiseligt affald af fjerkræ under pos. 0105, fersk, kølet eller frosset	—	—	—	—	fri	500	fri	1 100	100	(11)
09.4554	0402 10 19 0402 21 19	Skummetmælkspulver Sødmælkspulver	—	—	20	2 187,5	fri	2 500	fri	5 500	500	
09.4567	0402 99 11	Mælk og fløde, koncentreret, tilsat sukker	20	300	—	—	—	—	20	300	0	
09.4556	0405 10 11 0405 10 19	Smør	—	—	20	750	fri	875	fri	1 925	175	
09.4557	0406	Ost og ostemasse	—	—	20	875	fri	3 000	fri	6 600	600	(11)
	0409 00 00	Naturlig honning	64	ubegrænset	—	—	—	—	64	ubegrænset	—	
09.6452	0702 00	Tomater	—	—	20	62,5	—	—	—	—	—	
09.6452	ex 0702 00 00	Tomater, friske eller kølede, fra 1. november til 14. maj	—	—	—	—	fri	65	fri	140	15	(10) (11)
09.6453	0703 20 00	Hvidløg	—	—	20	62,5	fri	25	fri	55	5	
	ex 0707 00 05	Agurker, friske eller kølede, fra 16. maj til 31. oktober	80	ubegrænset	—	—	—	—	80	ubegrænset	—	(10)
09.6460	0808 10 10	Æbler i løs afladning, til fremstilling af æblecider, fra 16. september til 15. december	—	—	20	625	—	—	—	—	—	
09.6631	0808 10	Æbler	—	—	—	—	fri	1 150	fri	2 530	230	(10) (11)
	0810 30 10	Solbær, friske	40	ubegrænset	—	—	—	—	40	ubegrænset	—	(9)

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse <sup>(1)</sup>	Gældende told 1.7.2000- 30.6.2001 (% af MFN) <sup>(2)</sup>	Årlig mængde 1.7.2000- 30.6.2001 (tons)	Gældende told 1.7.2000- 31.12.2000 (% af MFN) <sup>(2)</sup>	Mængde for perioden 1.7.2000- 31.12.2000 (tons)	Gældende told 1.1.2001- 30.6.2001 (% af MFN) <sup>(2)</sup>	Mængde for perioden 1.1.2001- 30.6.2001 (tons)	Gældende told 1.7.2001 (% af MFN) <sup>(2)</sup>	Årlig mængde 1.7.2001 til 30.6.2002	Årlig forøgelse fra 1.7.2002 (tons)	Særlige bestemmelser
09.4569	1601 00  1602 41-49	Pølser og lignende varer af kød, slagteaffald eller blod  Andre tilberedte eller konserverede varer af kød, slagteaffald eller blod af svin	—	—	—	—	fri	150	fri	330	30	( <sup>11</sup> )
09.4570	1602 32-39	Andre tilberedte eller konserverede varer af kød, slagteaffald eller blod af fjerkræ af arten <i>Gallus domesticus</i> eller af andet fjerkræ	—	—	—	—	fri	100	fri	220	20	( <sup>11</sup> )
	2009 70 30 2009 70 93 2009 70 99	Æblesaft med en densitet på ikke over 1,33 g/cm <sup>3</sup> ved 20 °C Med en værdi pr. 100 kg netto på over 18 EUR, tilsat sukker Med en værdi pr. 100 kg netto på 18 EUR og derunder, med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder Ikke tilsat sukker	67	ubegrænset	—	—	—	—	67	ubegrænset	—	

(<sup>1</sup>) Uanset tariferingsbestemmelserne til den kombinerede nomenklatur anses varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet præferenceordningen i forbindelse med dette bilag bestemmes af KN-koden. Hvor der er angivet KN-ex-koder, bestemmes præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse sammen.

(<sup>2</sup>) Hvor der findes en MFN-minimumstold, svarer den gældende minimumstold til MFN-minimumstolden ganget med den procent, der er angivet i denne kolonne.

(<sup>3</sup>) Kontingent for denne vare er åbnet for Bulgarien, Tjekkiet, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Rumænien og Slovakiet. Hvis der er sandsynlighed for, at indførslen til Fællesskabet af levende hornkvæg overstiger 500 000 stk. i et bestemt år, kan Fællesskabet træffe de nødvendige forvaltningsforanstaltninger til beskyttelse af sit marked, uanset andre rettigheder i henhold til aftale.

(<sup>4</sup>) Kontingent for denne vare er åbnet for Bulgarien, Tjekkiet, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Rumænien og Slovakiet.

(<sup>5</sup>) Kontingentet for denne vare er åbnet for Estland, Letland og Litauen. Fællesskabet kan inden for rammerne af sin lovgivning, når det er relevant, tage hensyn til behovet for yderligere forsyninger på markedet og nødvendigheden af at opretholde ligevægt på markedet.

(<sup>6</sup>) Undtagen KN-kode 0203 11 90, 0203 12 90, 0203 19 90, 0203 21 90, 0203 22 90, 0203 29 90.

(<sup>7</sup>) Undtagen udskåret mørbrad.

(<sup>8</sup>) Undtagen KN-kode 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 34 10, 0207 34 90, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85 og 0207 36 89.

(<sup>9</sup>) Undergivet minimumsprisordninger ved import, der er omhandlet i bilaget til nærværende bilag.

(<sup>10</sup>) Nedsættelsen anvendes kun på den del af tolden, der er værditold.

(<sup>11</sup>) Denne indrømmelse vedrører kun varer, der ikke er omfattet af eksportrestitutter.

## Bilag til Bilag A(b)

**Minimumspriser ved import af visse bærfrugter til forarbejdning**

1. Der er fastsat følgende minimumspriser for import af følgende varer til forarbejdning med oprindelse i Republikken Litauen:

KN-kode	Varebeskrivelse	Minimumsimportpris (EUR/100 kg netto)
ex 0810 30 10	Solbær, friske, til forarbejdning	38,5

2. De minimumsimportpriser, der er fastsat i artikel 1, skal overholdes ved hver forsendelse. Hvis værdien i en toldangivelse er lavere end minimumsimportprisen, vil der blive pålagt en udligningstold svarende til forskellen mellem minimumsprisen og værdien i toldangivelsen.
3. Hvis importprisen for en vare, der er omfattet af dette bilag, viser tendens til, at den i nærmeste fremtid vil falde til under minimumsimportprisen, underretter Europa-Kommissionen de litauiske myndigheder herom, således at de kan rette op på situationen.
4. På anmodning fra Fællesskabet eller Litauen undersøger associeringsrådet, hvordan ordningen fungerer, eller reviderer minimumsimportprisernes niveau. Associeringsrådet træffer i givet fald de nødvendige afgørelser.
5. For at fremme og øge handelen og til gensidig fordel for alle berørte parter afholdes der et konsultationsmøde tre måneder før hvert EF-produktionsårs begyndelse. Konsultationsmødet finder sted mellem på den ene side Europa-Kommissionen og de berørte EF-producentorganisationer for de pågældende varer og på den anden side alle de associerede eksportlandes myndigheder og producent- og eksportorganisationer.

På dette konsultationsmøde drøfter parterne markedssituationen for bærfrugter, herunder navnlig produktionsprognoser, lagersituation, prisudvikling og mulig markedsudvikling såvel som mulighederne for at tilpasse udbuddet til efterspørgslen.